



Our Mission: Your Protection.

ROCK SAFETY Kft. | 5100 Jászberény, Nagykátai út 10.

HUN

TÁJÉKOZTATÓ

a CARACAL-LO cikkszámú védőkesztyű
rendeltetésszerű használatához

Gyártó neve: ROCK SAFETY Kft.

Gyártó címe: 5100 Jászberény, Nagykátai út 10.

A védőeszköz megnevezése: Őtűjas hegesztő védőkesztyű

Cikkszám: CARACAL

EU-típusvizsgálati tanúsítvány száma: EU-0385-K/2020

A megfelelőségértékelést végző bejelentett szervezet:

BIMEO Vizsgáló és Kutató-fejlesztő Kft. (NB 1524)

1047 Budapest, Attila u. 64.

EU-megfelelőségi nyilatkozat – Azonosító: CARACAL-4

– Elérhetőség: rocksafety.com

VÉDELMI KÉPESSÉG

A védőkesztyű védelmi fokozatának megfelelő védelmet biztosít anyagok által okozott koptató, vágó, szakító és szűrő mechanikai hatások, valamint a jelzett termikus tulajdonságok (égési viselkedés, kontakt és átadott hő, továbbá olvadt fém kismértékű kiforrccsenése) tekintetében.

VÉDELMI FOKOZAT

A védőkesztyű megfelel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendeletében meghatározott követelményeknek.

MSZ EN 420:2003+A1:2010 A kéz mozgási képessége: 5

MSZ EN 388:2017 Mechanikai védelmi szint: 3 1 1 2 X, részl.:

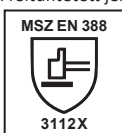
Tulajdonság	Védelmi szint	Mért érték
kopásállóság	3	2100 c
késvágással szembeni ellenállás (Coupe)	1	1,3
továbbszakító erő	1	13 N
átlyukasztással szembeni ellenállás	2	60 N
vágással szembeni ellenállás (TDM)	X	–

MSZ EN 407:2004 Termikus védelmi szint: 4 1 1 X 4 X, részl.:

Tulajdonság	Védelmi szint	Mért érték
égési viselkedés	4	1 s / 0 s
kontakt hővel szembeni ellenállás	1	45 s (100 °C-on)
átadott hővel szembeni ellenállás	1	6 s
sugárzó hővel szembeni ellenállás	X	–
kis mennyiségű olvadt fém kiforrccsenésével szembeni ellenállás:	4	> 35 pieces
nagy mennyiségű olvadt fém hatásával szembeni ellenállás	X	–

JELKÉPEK

Minden egyes védőkesztyűn, illetve minden 12 páras gyűjtő-csomagoláson feltüntetett jelképek az alábbiak:

Mechanikai
vizsgálati jel:Termikus
vizsgálati jel:Információs
piktogram:

CE-jelölés:



Ugyanitt kerül feltüntetésre a gyártó logója, a védőkesztyű cikk-száma, a kesztyű mérete, a gyártás ideje, a védőkesztyű elhasználási ideje.

A védőkesztyű elérhető méretei: 9; 10

ALAPANYAG ÉS FORMAI KIALAKÍTÁS

Alapanyag: Juhbőr tenyérress és kézhát,

Kialakítás: Varrott kesztyű.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A kesztyű nem mosható.

TÁROLÁS

Szellős, száraz, hűvös helyen, fénytől védve; eredeti csomagolásban.

CSOMAGOLÁS

Nylon tasakban 12 páras kiserelésben, tájékoztatóval ellátva. Gyűjtőcsomagolás: 120 pár papírkarton dobozban, azonosításra alkalmas jelöléssel ellátva.

HASZNÁLAT

- A védőkesztyű használata akkor javasolt, ha nagyobb kéz mozgási képességre van szükség.
- A védőkesztyű ismert allergiát okozó anyagot, szereket nem tartalmaz.
- Csak tiszta, száraz kézre húzzunk fel védőkesztyűt.
- Csak teljesen ép, sértetlen, száraz védőkesztyűt biztosít megfelelő védelmet és vehető használatba.
- A sérült vagy hibás védőkesztyű használatát haladéktalanul fejezzük be, s a sérült védőkesztyűt feltűnően rongáljuk meg.
- Ne használjuk a védőkesztyűt mechanikai és termikus védelmi szintjével összhangban nem lévő munkavégzési követelmények között.
- Jelenleg nincs szabványosított módszer az UV-behatolás kimutatására a kesztyűk anyagába, de a hegesztők védőkesztyűinek elfogadott szerkezeti felépítései általában nem engedik meg az UV sugárzás behatolását.
- A védőkesztyű elhasználódási ideje: a gyártástól számított 10 év.
- Vegyük figyelembe, hogy a munkavégzés körülményei eltérhetnek a munkavédelmi megfelelőséget megállapító vizsgálatától.
- A CARACAL védőkesztyű csomagolásán feltüntetett információ: a gyártó neve és címe; a védőkesztyű cikkszám és mérete; a gyártás ideje, az elhasználódási idő; a tájékoztató elérhetősége; vonatkozó szabványszám; mechanikai (3112X) és termikus (411X4X) védelmi szintek a megfelelő jelképpel; CE-jelölés.
- A védőkesztyű nem használható abban az esetben, ha felmerül a mozgó alkatrészekbe/berendezésekbe való beakadás kockázata.
- Az egyéni védőeszköz használata és kezelése feleljen meg a 65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet előírásainak.

Name of the manufacturer: ROCK SAFETY Kft.

Address: Nagykátai út 10., H-5100 Jászberény, Hungary

Type of the personal protective equipment: Five fingered protective gloves for welders

Model No.: CARACAL

No. of the EU type-examination certificate: EU-0385-K/2020

Notified body involved in the conformity:

BIMEO Vizsgáló és Kutató-fejlesztő Kft. (NB 1524)

Attila u. 64., H-1047 Budapest, Hungary

EU declaration of conformity – ID: CARACAL-4

– Available: rocksafety.com

The protective gloves provide protection against abrasive, cutting, tearing and piercing mechanical risks and according to the indicated thermal properties (burning behaviour, contact and convective heat resistance, resistance to small splashes of molten metal).

PROTECTION LEVEL

The protective gloves meet the requirements specified in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council.

EN 420:2003+A1:2009 Dexterity: 5

EN 388:2016 Mechanical protection level: 3 1 1 2 X, in details:

Property	Protection level	Measured value
abrasion resistance	3	2100 c
blade cut resistance (Coupe)	1	1.3
tear resistance	1	13 N
puncture resistance	2	60 N
cut resistance (TDM)	X	–

EN 407:2004 Thermal protection level: 4 1 1 X 4 X, in details:

Property	Protection level	Measured value
burning behaviour	4	1 s / 0 s
contact heat resistance	1	45 s (at 100 °C)
convective heat resistance	1	6 s
radiant heat resistance	X	–
resistance to small splashes of molten metal	4	> 35 db
resistance to the effects of large quantities of molten metal	X	–

MARKINGS

The following markings are present on each protective glove and on every package containing 12 pairs of gloves:

Mechanical test marking:



Thermal test marking:



Information pictogram:



CE-marking:



The logo of the manufacturer, as well as the model number, the size, the date of manufacture and the period of obsolescence of the protective gloves are also marked on the gloves.

Available sizes of the protective gloves: 9; 10

COMPONENT MATERIALS AND DESIGN

Component materials: Sheep grain leather palm and back,

Design: Sewn gloves.

CLEANING, MAINTENANCE

The gloves are not washable.

STORAGE

Under airy, dry, cool and dark conditions; in the original packaging.

PACKAGING

12 pairs in a nylon bag with a brochure.

120 pairs per carton with identification markings.

USE

- Use of these protective gloves is recommended when high dexterity is not required.
- The protective gloves do not contain any materials or compounds that are known to cause allergic reactions.
- Only use the gloves on clean and dry hands.
- Only an intact and dry glove will provide adequate protection. If a defective protective glove is found it should be damaged noticeably and not used.
- Do not use the protective gloves under work conditions that do not correspond with their mechanical and thermal protection level.
- There is no standardised test method at present for detecting U.V. penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of U.V. radiation.
- Protective gloves intended for arc welding do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, this could increase the risk.
- The period of obsolescence of the protective gloves is: 10 years after manufacture.
- Take into account that the conditions at the workplace may differ from the conditions of the conformity testing.
- The following information is marked on the packaging of the CARACAL protective gloves: the name and address of the manufacturer; the model number and size of the protective gloves; the date of manufacture and the period of obsolescence; where the manufacturer's instructions and information is available; the mechanical protection level (3112X) and the thermal protection level (411X4X) with the appropriate pictograms; the CE marking; a warning that the indicated protection only pertains to the palm of the gloves.
- The gloves must not be worn if there is a risk of entanglement by moving parts of machines.